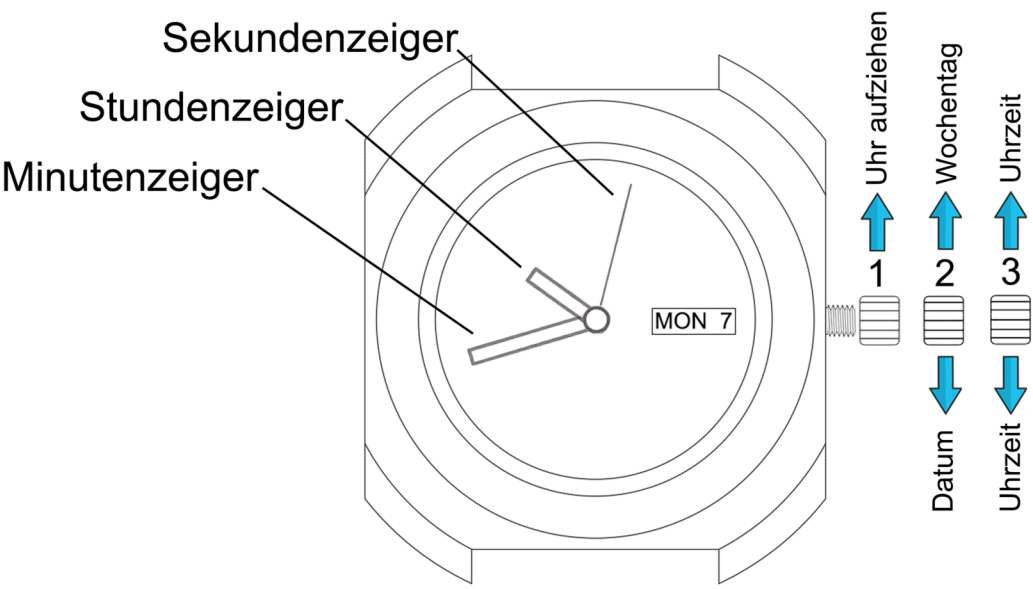


german



Schritt 1 Uhr aufziehen:

Bevor Sie die Uhrzeit einstellen, ziehen Sie die Uhr auf. Drehen Sie die Krone dafür vom Gewinde des Tubus herunter (Position 1). Drehen Sie die Krone 20 Mal im Uhrzeigersinn. Der Sekundenzeiger sollte sich nun bewegen.

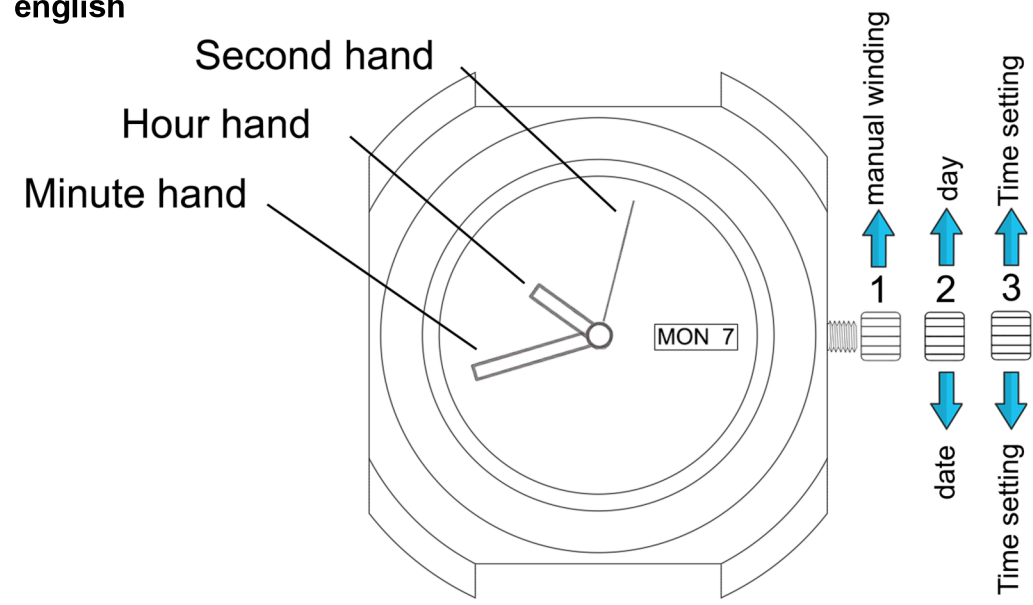
Schritt 2 Datum einstellen:

Ziehen Sie die Krone heraus, um in Position 2 zu gelangen. In Position 2 stellen Sie das Datum ein. Drehen Sie die Krone im Uhrzeigersinn, um den Wochentag einzustellen und entgegen dem Uhrzeigersinn, um das Datum einzustellen.

Schritt 3 Uhrzeit einstellen:

Ziehen Sie die Krone weiter heraus, bis sie sich in Position 3 befinden. Jetzt können Sie die Uhrzeit einstellen. Drücken Sie nach dem Einstellen von Uhrzeit und Datum die Krone wieder in Position 1 zurück und schrauben Sie die Krone auf das Gewinde des Tubus fest.

english



Step 1 Winding the watch:

Before setting the time, wind the watch. To do this, unscrew the crown from the tube's thread (position 1). Turn the crown clockwise 20 times. The second hand should now start moving.

Step 2 Set the date:

Pull the crown out to position 2. In this position, you can set the date. Turn the crown clockwise to set the day of the week and counterclockwise to set the date.

Step 3 Set the time:

Continue pulling the crown out until it reaches position 3. Now you can set the time. After setting the time and date, push the crown back to position 1 and screw it down onto the tube's thread.